Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932

Τα ηλεκτροκίνητα αναπηρικά αμαξίδια προσφέρουν ευελιξία στην καθημερινή ζωή των ατόμων που δεν είναι σε θέση να περπατήσουν ή έχουν δυσκολία κίνησης γενικότερα. / Power wheelchairs offer flexibility in everyday life of people who are unable to walk or have movement difficulty in general.

Έχουν σχεδιαστεί για χρήση σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους. Είναι ένα ευέλικτα ηλεκτροκίνητα αμαξίδια και μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε ομαλούς εξωτερικούς χώρους, όπως πεζοδρόμια, ή ομαλούς επίπεδους δρόμους./ Designed for indoors or outdoors use. They are flexible electric wheelchairs that can be used on smooth exterior, such as sidewalks, or smooth flat roads.

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr

Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932

Φορτιστής Μπαταρίας/ Battery Charger

Αριστερό LED/Left LED **(Κόκκινη Ένδειξη/**Red Light**)** ☞ **Ο φορτιστής μας είναι σε ετοιμότητα/**Charger in Standby.

Δεξί LED/Right LED **(Πορτοκαλί Ένδειξη/**Orange Light**)** ☞ **Ο φορτιστής μας είναι σε διαδικασία φόρτισης/** Charging

Δεξί LED/Right LED **(Πράσινη Ένδειξη/**Green Light**)** ☞ **Η Μπαταρία είναι σε κατάσταση πλήρης φόρτισης/**Battery Fully Charged

ΠΡΟΣΟΧΗ/ATTENTION – **Όταν ο φορτιστής δεν χρησιμοποιείται, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση «0» και βγάλτε τον από την πρίζα./** When the charger is not in use, turn the switch to "0" and remove the plug.

ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΛΛΟ ΦΟΡΤΙΣΤΗ/ DO NOT USE ANY OTHER CHARGER THAN PROVIDED.

Ενδείξεις και λειτουργίες χειριστηρίου/ Display and control functions

1. **Μπουτόν ενεργοποίησης / απενεργοποίησης /** Power ON/Off Button
2. **Ένδειξη επιπέδου φόρτισης μπαταρίας/** Indication of battery charge level
3. **Ένδειξη ταχύτητας – 5 επίπεδα ρύθμισης/** Indication speed - 5 adjustment levels
4. **Κόρνα/**Horn
5. **Μπουτόν μείωσης ταχύτητας /**Speed reduction button
6. **Μπουτόν αύξησης ταχύτητας /**Speed increase button

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr

Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932

Χειροκίνητη κίνηση/Manual Use

Σε περίπτωση που επιθυμούμε να μετακινούμε το αναπηρικό αμαξίδιο χειροκίνητα λόγω χαμηλής φόρτισης της μπαταρίας μας ή από επιλογή μας, απλά γυρίζουμε τις λαβές που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος κατά 90 μοίρες εσωτερικά. Οι ρόδες ελευθερώνονται από την απευθείας μετάδοση ηλεκτροκίνησης και η κίνηση των τροχών είναι ελεύθερη για κίνηση από τις χειρολαβές πλάτης./If we want to move the wheelchair manually due to low charging our battery or our choice, just turn the knobs located on the front at 90 degrees inside. The wheels are freed from direct electric transmission and the wheels are free to move from the back handles.

Τοποθέτηση Μπαταριών/Placing the Batteries

Η τοποθέτηση της μπαταρίας γίνεται στο πίσω μέρος του αμαξιδίου και ενώνεται ηλεκτρολογικά με την αντίστοιχη υποδοχή. Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται καθημερινά εφόσον η χρήση είναι τέτοια, αλλιώς τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα εφόσον παραμένει σε ακινησία./The placement of the battery is on the back of the carriage and coupled electrically to the corresponding slot. The batteries should be charged daily if the use is such , otherwise at least once a week if it remains still.

Τοποθέτηση χειριστηρίου

Βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο είναι σωστά τοποθετημένο στην δεξιά μεριά του αμαξιδίου και ότι όλες οι βίδες σύσφιξης είναι βιδωμένες. Στο εμπρόσθιο μέρος του χειριστηρίου, βρίσκεται η υποδοχή φόρτισης. / Make sure the control is properly positioned on the right side of the chair and that all screws are screwed. In front of controller, is the charging socket.

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr

Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932

Ρυθμίστε τους τροχούς προστασίας ανατροπής στη σωστή θέση./ Adjust the rollover protection wheels in place.

Προσοχή/Attention **! Οι τροχοί προστασίας ανατροπής μπορεί να παγιδευτούν όταν οδηγείτε σε κεκλιμένα επίπεδα ή περνάτε εμπόδια./** The rollover protection wheels may be trapped when driving on slopes or crossing obstacles.

Τα υποπόδια αφαιρούνται από το κυρίως μέρος-πλαίσιο του αμαξιδίου πιέζοντας τον λεβιέ ασφάλισης τους και σηκώνοντάς τα προς τα επάνω. Με τον αντίθετο τρόπο τα ξαναπερνάμε πάνω στις υποδοχές. Τα πατάκια μπορούν να προσαρμοστούν στο επιθυμητό ύψος του χρήστη./ The footrests are removed from the main part of the framework of the wheelchair by pushing the locking lever and lifting them up . In the opposite way you can place them again in the slots. The mats can be adapted to the desired height of the user.

Για να ανυψώσετε τα υποπόδια απλά τραβήξτε τα προς τα πάνω. Για να τα κατεβάσετε, τραβήξτε τον μοχλό και πιέστε προς τα κάτω./ To raise the footrest simply pull upward. To download them , pull the lever and press down.

Για να προσαρμόσουμε το ο ύψος της πλάτης κινούμε τον μοχλό που βρίσκεται στο δεξί πλαϊνό. Η θέση κλειδώνει αυτόματα, μόλις ελευθερωθεί ο μοχλός./ To adjust the height of the back we move the lever on the right side . This position locks automatically when the lever is released.

Χρησιμοποιώντας τον μοχλό που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα μπορείτε να προσαρμόσετε το κάθισμα κινώντας το μπροστά ή πίσω. Κινείστε, απελευθερώστε τον μοχλό και το κάθισμα θα κλειδώσει αυτόματα στην επιθυμητή θέση./ Using the lever under the seat you can adjust the seat moving the front or back. Move , release the lever and the seat will automatically lock in the desired position .

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr

Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932
Συντήρηση & Φύλαξη του αμαξιδίου/ Maintenance & storage of the wheelchair

Η μη εκτέλεση των παρακάτω οδηγιών ενδέχεται να οδηγήσει σε δυσλειτουργίες που μπορούν να ακυρώσουν την εγγύησή./ Failure to carry out the following instructions may lead to malfunctions which could void the warranty.

1. **Η Πίεση των ελαστικών και του πέλματος να ελέγχεται κάθε εβδομάδα. Αντικαταστήστε τα ελαστικά όταν το βάθος πέλματος είναι μικρότερο από 0,5 mm./** Tyre pressure and tread checked every week. Replace tires when the tread depth is less than 0,5 mm.
2. **Ελέγξτε την χωρητικότητα της μπαταρίας πριν από κάθε χρήση. Μετά τη χρήση και εφόσον η στάθμη της μπαταρίας φτάσει το 75% της χωρητικότητας <u>φορτίστε άμεσα την μπαταρία σας./</u>** Check the battery capacity before each use. After use and when the battery level reaches 75 % capacity <u>immediately charge your battery.</u>
3. **Εάν χρησιμοποιείται σπάνια, ένας κύκλος φόρτισης (φόρτιση-αποφόρτιση) θα πρέπει να πραγματοποιείται μία φορά την εβδομάδα**./ If rarely used , a charge cycle (charge - discharge) should be performed once a week .
4. **Φροντίστε να επαναφορτίζετε την μπαταρία κάθε μήνα έτσι ώστε να μην μείνει αχρησιμοποίητη για πάνω από 6 μήνες./** Be sure to recharge the battery every month so as not to be left unused for more than six months.
5. **Το αμαξίδιο πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό και δροσερό μέρος, και προπάντων μακριά από τον ήλιο για την αποφυγή αλλοίωσης του χρώματος./** The Wheelchair should be stored in dry and cool place , and especially away from the sun to avoid discoloration.
6. **Το αμαξίδιο δεν ενδείκνυται για χρήση σε βροχή./** The Wheelchair is not recommended for use in rain.

<u>**Εγγύηση**</u>/Guarantee

Το ηλεκτροκίνητο αμαξίδιο σας φέρει εγγύηση (12) δώδεκα μηνών για το αμαξίδιο & (6) έξι μηνών για τις μπαταρίες./ The Power Wheelchair bring you guarantee (12) twelve months & (6) six months for the batteries.

Καμία εργασία ή αντ/κό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον εισαγωγέα/κατασκευαστή του προϊόντος. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΟΧΙ βλάβες από κακή χρήση-συντήρηση του αμαξιδίου./ No work or spare part is covered if it has been checked by an authorized service or the importer / manufacturer of the product. The warranty covers factory defects and NO damage from misuse - maintenance of the wheelchair.

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr

Οδηγίες Χρήσης
Ηλεκτροκίνητου Αμαξιδίου/ Power Wheelchair User Manual
0809242/0806932

Τεχνικά χαρακτηριστικά/ Specifications:
Βάρος, Διαστάσεις & Αυτονομία/ Weight, Dimensions & Autonomy

Η πίεση ελαστικών αναγράφεται στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού/ The tire pressure is indicated on the tire sidewall.
Διαστάσεις Αμαξιδίου/Wheelchair's Dimensions : **110 x 58 x 92 cm (L x W x H)**
Διαστάσεις Σε Αναδίπλωση/Dimensions when folded: **76 x 35 x 73 cm (L x W x H)**
Μέγιστο Φορτίο/Max Load: **125kg**
Καθαρό βάρος/Net Weight: **55kg**

Διάμετρος Εμπρόσθιου Τροχού/Front Wheel Diameter: **20cm**
Διάμετρος Πίσω Τροχού/Rear Wheel Diameter: **33cm**
Διαστάσεις Καθίσματος/Seat Dimensions: **40 x 41 cm (L x W)**

Μπαταρία/Battery: **Μολύβδου/**Lead **2 X 12 Volt = 24Volt, 28Ah**
Φορτιστής μπαταρίας/Battery Charger: **Είσοδος 110/220V AC, 60/50Hz, Έξοδος 24V dc, 3.5A**
Ασφάλεια μπαταρίας/Battery Safety: **250V 50A**
Ασφάλεια φορτιστή/Charger Safety: **250V 10A**
Μοτέρ κίνησης/Motor: **2x 168W**
Θόρυβος/Noise: **≤ 65dBA**

Ταχύτητα/Speed: **0 ~ 6 km/h**
Αναρριχητική ικανότητα/Climbing Capability : **(15º)**
Εμπόδια να μην υπερβαίνουν το όριο/Obstacle shouldn't be higher than **4cm**
Μέγιστη απόσταση κίνησης με πλήρη φόρτιση περίπου/Max distance when fully charged approx.: **20 km**

Θερμοκρασία λειτουργίας/Operating Temperature: **-10 ºC έως 45 ºC**

Φόρμα Εγγύησης

Στοιχεία Αγοραστή

Ονοματεπώνυμο : ……

Ημ/νία Αγοράς : …… S/N: …….

Τηλέφωνο ……..

Στοιχεία Καταστήματος

Επωνυμία : ……..

Διεύθυνση:……

Τηλέφωνο ……..

Σφραγίδα καταστήματος

MOBIAK A.E
Μ.Μπότσαρη 96-98, Χανιά-Κρήτης

MOBIAK S.A
M.MPOTSARI 96-98 Chania-Crete, Greece
+30-28210-63222
www.mobiakcare.gr Email: mobiakcaresales@mobiak.gr